
ICANN72 | Виртуальное ежегодное общее собрание - Отчеты рабочих групп GAC
Вторник, 26 октября 2021 года - 10:30 - 12:00 PDT

GULTEN TEPE: Сейчас начнется заседание. Можно попросить техническую группу начать запись?

Приветствую вас на заседании ICANN72 по обновлению информации от рабочих групп GAC во вторник 26 октября в 17:30 по Гринвичу. В целях экономии времени мы не будем проводить переключку, но информация о присутствии членов GAC доступна в приложении к коммюнике и протоколу. Позвольте напомнить представителям GAC, присутствующим на заседании, о необходимости обозначить свое присутствие, обновив имя участника, чтобы оно отражало ваше полное имя и принадлежность.

Если вы хотите задать вопрос или сделать комментарий, пожалуйста, напечатайте его, начав и закончив предложение словами question или comment ("вопрос" или "комментарий"), чтобы все участники могли увидеть запрос. Устный перевод на заседаниях GAC включает все 6 языков ООН и португальский язык. Участники могут выбрать язык, на котором они хотят говорить или слушать, нажав на значок устного перевода, расположенный на панели инструментов Zoom.

Ваш микрофон будет отключен на время заседания, пока вы не встанете в очередь на выступление. Если вы хотите выступить, пожалуйста, поднимите руку в зале Zoom, когда будете говорить,

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

пожалуйста, назовите свое имя для записи и язык, на котором вы будете говорить, если вы говорите не на английском языке.

Пожалуйста, говорите четко и в разумном темпе, чтобы обеспечить точный перевод. А также не забудьте выключить звук на всех других устройствах.

Наконец, это заседание, как и все другие мероприятия ICANN, регулируется Ожидаемыми стандартами поведения ICANN. Вы найдете ссылку в чате для ознакомления.

With that I would like to leave the floor to GAC Chair, Manal Ismail.

Манал, к вам.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо, Гюльтен. Ближайшие 90 минут мы будем использовать для получения отчетов от 3 рабочих групп GAC. 30 минут отведено рабочей группе по эволюции принципов работы GAC, 45 - рабочей группе по правам человека и международному праву и 15 - рабочей группе по регионам с недостаточным уровнем обслуживания. С этим позвольте мне передать слово Фенгу, председателю рабочей группы по эволюции принципов работы GAC и представителю GAC от Китая для его презентации. Спасибо.

КИТАЙ:

Спасибо, и давайте начнем нашу сессию. Итак, уважаемые коллеги, всем доброго дня. Приветствую вас на заседании рабочей группы по эволюции принципов работы. Исм Го Фэнг (Ism Guo Feng) из правительства Китая и председатель этой рабочей группы. Я хотел

бы поприветствовать членов рабочей группы, а также коллег GAC в этом зале заседаний в режиме онлайн.

Итак, что касается сегодняшней повестки дня, то предлагаемая повестка дня этого заседания - это пункт первый, вступительное слово. На этом мы сейчас и находимся. Пункт 2 повестки дня. Обновленная информация о недавней деятельности рабочих групп. Пункт 3 повестки дня, мы проведем брифинг по обновленному анализу принципов работы GAC, а также Рабочего плана. Номер 4 - комментарии и обсуждение. И номер 5 - любые другие вопросы.

Итак, я хотел бы сделать паузу, чтобы узнать, хочет ли кто-нибудь из членов GAC прокомментировать повестку дня? Если нет, то я думаю, мы можем перейти к следующему пункту повестки дня - пункту 2. Недавно рабочая группа GOPE возобновила деятельность по своей работе, в основном в рамках усилий по определению приоритетов, направленных на пересмотр каждого принципа работы GAC в рамках подготовки к данному заседанию, поэтому в рамках подготовки к ICANN72, рабочая группа, обновила документ с анализом принципов работы GAC, целью которого является определение того, какие принципы работы GAC требуют незначительных изменений или не требуют изменений или же требуют существенных изменений, и обсуждение всей рабочей группой.

Итак, с помощью ... документ был обновлен, анализ принципов работы GAC был разослан членам рабочей группы, и мы попросили членов рабочей группы внести свой вклад в принципы работы GAC. Затем версия с учетом вклада членов рабочей группы была

разослана членам GAC для обсуждения на ICANN72, чтобы GAC мог внести свой вклад.

Кроме того, был подготовлен проект плана работы рабочей группы на 2021-2022 годы, который был представлен GAC. Бенедетта представит вам проект Рабочего плана минутой позже, в котором определены следующие шаги нашего процесса. Пользуясь случаем, я хочу поблагодарить персонал поддержки GAC, в частности Бенедетту и Роба, за усилия по составлению и доработке документов, а также за общение с членами рабочей группы GAC. Я также хотел бы поблагодарить США, Швейцарию, Канаду за вдумчивое рассмотрение и вклад в подготовку обзорного документа по принципу работы GAC.

Таким образом, это обновленная информация о недавней деятельности рабочей группы. В связи с ограничением времени я хотел бы перейти к следующему пункту повестки дня, который представляет собой брифинг и обновленный анализ принципов работы GAC и Рабочего плана. Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, по этому пункту повестки дня я хотел бы передать микрофон Бенедетте, чтобы она ознакомила вас с этими двумя документами. Бенедетта?

BENEDETTA ROSSI:

Спасибо, Фенг. Для протокола я Бенедетта Росси (Benedetta Rossi) из персонала поддержки GAC. После обсуждения рабочей группой приоритетности пересмотра принципов работы GAC, персонал поддержки GAC попросили предоставить рабочей группе по

принципам работы GAC предварительный отчет с указанием того, какие статьи и принципы могут потребовать простых административных обновлений, таких как нумерация, вопросы форматирования или обеспечение того, чтобы принцип отражал текущие процедуры GAC, какие статьи и принципы могут потребовать более сложных изменений и должны быть предметом рассмотрения рабочей группы, а какие статьи и принципы могут остаться без изменений.

Обновленный документ принципов работы GAC содержит эту информацию и был представлен членам GAC пару недель назад, я полагаю, для ознакомления после получения информации от членов рабочей группы по принципам работы GAC и в рамках подготовки к данному заседанию. Пожалуйста, перейдите к следующему слайду.

Большое спасибо. Итак, члены рабочей группы по принципам работы GAC внесли свой вклад в анализ принципов работы GAC в письменном виде. Пока в рамках рабочей группы не проводится никаких обсуждений, но ожидается, что они возобновятся после ICANN72. На основании ответов, полученных от членов рабочей группы, а затем предварительного обзора со стороны GAC поддержка GAC определила области принципов работы GAC, в которых ссылки на устав ICANN несколько устарели, так как ссылаются на предыдущий устав ICANN, поэтому было предложено некоторое предварительное согласование для рассмотрения рабочей группой. Это рассматривается как первый потенциальный шаг для усилий по определению приоритетов рабочих групп,

которые должны начаться в сотрудничестве с председателем рабочей группы.

Затем, в плане незначительных изменений, определенных сотрудниками поддержки GAC и членами рабочей группы, они включают в себя, просто чтобы дать вам представление. Ссылки на очные заседания по сравнению с заседаниями в режиме онлайн. Необходимость некоторого согласования областей, определенных в принципах работы, которые не обязательно соответствуют текущей практике GAC, так что некоторые краткие примеры - это выборы заместителей председателя и замена заместителей председателя среди прочих.

А также изменение нумерации некоторых принципов работы GAC, поскольку мы определили, что некоторые номера фактически отсутствуют, и их необходимо изменить. И там, где требуется обсуждение в рабочей группе, необходимы принципы... принципы, упоминающие процедуры для решения проблемы отсутствия председателя GAC или того, что председатель GAC больше не может выполнять свои функции. Принципы, касающиеся выборов председателя GAC, а затем принципы, касающиеся кворума GAC. Опять же, это не исчерпывающий список, но просто для того, чтобы дать вам некоторое представление о тех областях, которые были выявлены в ходе предварительного анализа.

Если можно, перейдите, пожалуйста, к следующему слайду. Спасибо. Кроме того, от членов рабочей группы были получены замечания о том, что некоторые принципы работы включают в себя

несколько пунктов, поэтому члены рабочей группы, возможно, захотят обсудить разделение этих принципов на группы для большей ясности и удобства. Кроме того, есть вопросы, которые члены рабочей группы и члены GAC захотят обсудить. К числу областей, которые мы определили как таковые, относится вопрос о том, есть ли какие-либо процедуры или темы, которые в настоящее время отсутствуют в принципах работы GAC. Это еще не обсуждалось на уровне рабочей группы, но также очевидно, что необходимо, чтобы принципы работы оставались общими, поэтому мы не хотим слишком углубляться в детали в рамках принципов работы GAC.

И еще один открытый вопрос - формат принципов работы, что может стать предметом потенциального дальнейшего обсуждения, чтобы выяснить, считают ли члены GAC, что его следует изменить, например, включить подразделы для ясности, или просто сохранить текущий формат простой нумерации. Если мы перейдем к следующему слайду, пожалуйста, здесь вы увидите проект плана работы рабочей группы GAC по принципам работы на 2021 и 2022 годы, который основан на анализе принципов работы GAC, поскольку он предоставил хорошую возможность для составления основы плана работы.

Этот план будет представлен на одобрение руководства GAC. Это еще не сделано, но включает в себя несколько шагов, предпринятых рабочей группой на данный момент, включая обзор обновленного анализа принципов работы и текущее обсуждение, происходящее на ICANN72. Касательно следующих шагов, план работы определяет

внимание рабочей группы по принципам работы и обзор принципов на оставшуюся часть года, то есть до декабря 2021 года.

При регулярном обновлении результатов обсуждения с членами GAC на ICANN73 и 74, обзор принципов работы также будет включать определенное внимание к рекомендациям по подотчетности Рабочего потока 2, чтобы увидеть, как они могут вписаться в принципы работы GAC.

Перейдем к следующему слайду, на этом я закончу и передам слово Фенгу для обсуждения и вопросов. Большое спасибо.

КИТАЙ:

Спасибо, Бенедетта, мы собрались здесь, чтобы получить замечания и комментарии от членов GAC, итак, я вижу руку Кавусса, США, Кавусс, пожалуйста.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Кавусс.

KAVOUSS ARASTEN: Вы слышите меня, пожалуйста?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, теперь мы вас слышим.

KAVOUSS ARASTEN: Я человек, мне нужно прикоснуться к мышке, мне нужно навести мышку на микрофон. Мне нужно активировать устройство, пожалуйста, дайте мне секунду. Пожалуйста, любезно, медленно и терпеливо. Я вчера поднял 3 вопроса, уважаемый друг. У меня нет документа, но это те пункты, которые вы должны взять на вооружение.

Первый пункт заключается в том, что критерии для заместителя председателя GAC могут быть ... есть ли у нас критерии или любой человек, просто будучи членом GAC, может поставить свое имя, либо выдвинуть свою кандидатуру, либо рекомендовать кого-то для GAC. Это первый пункт. Есть ли у нас критерии, если есть, то я хочу предложить посмотреть на критерии и внести некоторые изменения.

Второй вопрос, который я поднял, - это выборы, нужно ли нам проводить выборы каждый год или каждые 2 года? То есть, чтобы ввести некоторую степень преемственности. Некоторая степень преемственности. После обсуждения этого у меня есть третий вопрос, который я подниму позже. Извините, это то, что я высказал вчера вечером, и уважаемый председатель GAC любезно упомянула, что да, это будет принято на рассмотрение. Так что, пожалуйста, будьте добры, либо вы сами, либо кто-нибудь подскажите, есть ли у нас какой-либо принцип по этим двум пунктам, и спасибо вам большое, я отключаюсь, спасибо.

КИТАЙ:

Спасибо, Кавусс. Спасибо за ваши два вопроса. Один - критерии кандидатов на пост заместителя председателя, а другой - о выборах. Большое спасибо.

Итак, если можно, перейдем к следующему оратору. США, пожалуйста.

США:

Спасибо нашему коллеге из Китая и госпоже Росси за ее усилия по пересмотру принципов работы в преддверии этого заседания.

Бенедетта ранее упомянула, что еще не было обсуждения среди членов рабочей группы, по крайней мере, в этой... рабочей группе. Мы считаем, что предварительный анализ, который был проведен до этой встречи, гарантирует, что необходимо дальнейшее обсуждение членами рабочей группы перед окончательной доработкой Рабочего плана. Мы признательны, что перед заседанием персонал поддержки GAC рассмотрел каждый принцип работы, однако мы, похоже, пропустили более фундаментальное обсуждение принципов, методов работы или процессов и оценку того, какие методы работы, по мнению GAC, работают хорошо. Где GAC сталкивается с проблемами в своих методах работы?

В качестве примера мы должны знать, что принципы работы, похоже, не препятствуют и не мешают GAC успешно разработать новый метод работы, которым была работа, которую мы все предприняли для разработки коммюнике в виртуальной среде в этом году. Поэтому мы рекомендуем рабочей группе организовать заседания после ICANN72, чтобы провести это обсуждение и уточнить подход группы.

Спасибо.

КИТАЙ:

Спасибо, США.

Да, я думаю, действительно, нам необходимо более детальное обсуждение некоторых существенных вопросов, связанных с принципами работы, поэтому я думаю, что, возможно, после этого заседания GAC мы сможем организовать телеконференцию рабочей

группы, чтобы члены рабочей группы могли обсудить это между собой, поэтому с нетерпением ждем вашего активного участия, а также участия других членов.

Итак, следующим будет Финн из Дании, пожалуйста, а затем Манал.

ДАНИЯ:

Спасибо, Фенг, и спасибо за сделанную вами, а также Бенедеттой и Робом работу по этому вопросу. Я являюсь членом группы с тех пор, как это началось, и мне немного стыдно, что я не смог выступить с комментариями по поводу различных предложений, выдвинутых в документе, который вы подготовили.

Прежде всего, я думаю, что это старые принципы, но на самом деле они хорошо работают, и даже хорошо работали во время кризиса COVID, конечно, их всегда можно улучшить, но с самого начала они работали, и они смогли отразить... членов GAC, чтобы быть интерпретированными таким образом, чтобы мы могли выполнять наши функции. Поэтому важно одно - проанализировать и обсудить различные принципы, есть ли необходимость внести в них поправки, а затем выработать общую идею, как они могут быть изменены, а затем начать процесс разработки, поэтому я соглашусь с США, что мы должны провести заседания рабочей группы, где мы сможем обсудить принцип за принципом и выяснить, нужны ли нам поправки, а если нужны, то попытаться устно договориться, в каком направлении, а затем начать процесс разработки и обсуждения.

А также после обсуждения мы можем представить рабочий план. Я думаю, что рабочий план, который был подготовлен здесь, по крайней мере, насколько мне известно, очень амбициозен, в том

числе с учетом того, чего мы достигли за последние пару лет, поэтому я буду за то, чтобы иметь процесс, который бы провел членов рабочей группы по различным принципам, чтобы мы обсудили цель, и где может быть уместна поправка, и спасибо.

КИТАЙ:

Спасибо, Финн, и следующая Манал, пожалуйста.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Фенг и Бенедетта, и Роб, я знаю, что вы все работаете над этим. Я постараюсь быть краткой, так как вижу, что образовалась очередь, и в дополнение к очень хорошим комментариям, которые мы уже услышали, я просто хочу спросить, и прошу прощения, если это уже упоминалось, а я пропустила, мы расставляем приоритеты на изменения, или все будет сделано сразу и принято в конце? Я спрашиваю потому, что меня насторожило то, что было упомянуто о выборах председателя, как вы, возможно, знаете, мы будем открывать номинации на выборы председателя в июне, июле следующего года, так что мне просто интересно, есть ли острая необходимость доработать эту часть и принять ее, и принять ее отдельно, или мы будем работать по старым принципам работы, пока все не будет принято в конце. И еще одна вещь, я считаю это приоритетом, и я призываю всех принять участие. Нам нужно добиться определенного прогресса, и мы будем рады провести межсессионное совещание GAC, как только рабочая группа завершит свои обсуждения и почувствует необходимость или готовность к обсуждению с более широким составом GAC.

Спасибо.

КИТАЙ:

Спасибо, Манал. Из-за ограничений по времени, следующим я хочу обратиться к Канаде, затем к Великобритании, а затем, возможно, высказанное вами мнение всем членам рабочей группы нужно будет обдумать, возможно, в будущем обсуждении. Таким образом, следующая Луиза из Канады, пожалуйста.

LUISA PAEZ:

Большое спасибо и приветствую всех. Это Луиза Паес (Luisa Paez) (звук прерывается), и я хотела бы начать с благодарности нашему соведущему из Китая как председателю этой рабочей группы, а также персоналу поддержки и Робу. За работу, проделанную на сегодняшний день, а также тех членов GAC, которые внесли свой вклад на сегодняшний день. Конечно, это очень важная рабочая группа для Канады и, я думаю, для других стран.

Мы просто хотели бы повторить комментарии Дании и США, и мы хотели бы призвать членов GAC этой рабочей группы продолжить и мы поддерживаем содержательные обсуждения, поскольку мы считаем, что это очень важно, чтобы убедиться, что мы не торопимся и действительно не торопимся рассмотреть каждый принцип, и поэтому мы также считаем, что план работы, который был тщательно разработан на сегодняшний день, как упомянул Финн из Дании, по крайней мере, на наш взгляд, он кажется немного амбициозным. Опять же, мы хотим убедиться, что мы действительно нашли время для глубокого изучения каждого принципа, и действительно поощряем и решительно поддерживаем проведение содержательных дискуссий, которые мы можем с удовольствием проводить в межсессионный период. Но, как мы знаем, иногда члены GAC имеют конкурирующие приоритеты, и поэтому,

возможно, мы сможем добиться некоторого продвижения в межсессионный период, но, конечно, всегда важно собираться вместе во время конференций ICANN, и, конечно, отчитываться перед GAC.

Но еще раз, большое спасибо за проделанную до сих пор работу, и мы с нетерпением ждем возможности внести свой вклад в эти важные обсуждения. Спасибо.

КИТАЙ:

Спасибо, Канада. Найджел из Великобритании, пожалуйста.

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Да. Большое спасибо, Фенг, и всем доброго вечера, доброго дня. Я буду очень краток, поскольку думаю, что большинство вещей уже было сказано.

Прежде всего, спасибо вам и рабочей группе за подготовку этого материала, он, безусловно, представляет большой интерес, и я думаю, я бы повторил слова Манал и почти всех, что, знаете, это очень важная работа. Это работа, которая требует действительно глубокого обсуждения, потому что важно, чтобы мы отражали мнения всех членов GAC, которые заинтересованы в этой работе.

Большое спасибо Бенедетте за составление всех таблиц. Я думаю, что вы действительно конструктивны и сделали их легкими для восприятия. Итак, я хочу сказать еще два замечания. Во-первых, я полностью согласен с Манал, что мы, возможно, могли бы провести заседание GAC по этому вопросу в надлежащее время, чтобы проанализировать некоторые моменты. Я думаю, важно, чтобы график отражал много времени не только для обсуждений в рабочих

группах, которые, конечно, очень важны, но и для обсуждений между рабочими группами и GAC в целом. И очевидно, что вопросы, которые Кавусс поднял в начале, в отношении продолжительности срока полномочий заместителя председателя и другие вопросы, очевидно, должны быть приняты во внимание в этих обсуждениях, так что спасибо.

КИТАЙ:

Спасибо Великобритании за ваши замечания и предложения.

Далее, Бенедетта, пожалуйста, я вижу вашу руку.

BENEDETTA ROSSI:

Большое спасибо, Фенг. Я хотела бы рассмотреть некоторые комментарии, полученные в ходе заседания: в частности, уточнить, что касается аналитического документа, то он был направлен на начало пересмотра принципов работы. Я просто хочу пояснить это, если моя презентация была не совсем понятна.

Он абсолютно не заменяет обсуждения принципов работы рабочей группой или, очевидно, членами GAC. Цель, в основном, состояла в том, чтобы расставить приоритеты. И просто попросить членов рабочей группы высказать свое мнение о том, какие области, например, могут остаться без изменений или какие области должны быть изменены. И то, и другое.

Так что я думаю, что это в какой-то степени соответствует некоторым из комментариев, полученных сегодня. Что касается заместителей председателя, я не думаю, что у нас есть конкретные критерии в действующих принципах, кроме ссылки на потенциальное

географическое разнообразие. Поэтому я сделала пометку относительно Кавусса. Спасибо, что отметили это.

И я просто хотела ответить на комментарий Манал относительно выборов в GAC. Я упомянула, я поняла, но в основном потому, что это была одна из областей, требующих дальнейшего обсуждения. Я просто хотела уточнить, что в текущем анализе нет ничего, что могло бы изменить сами выборы, но есть области в принципах, которые могут быть немного изменены, но поскольку это важная тема, мы не будем приступать к любым предложениям по изменению принципов без надлежащего обсуждения в рабочей группе.

Таким образом, я не думаю, что это необходимо завершить до предстоящих выборов в GAC, но, конечно, я предоставлю Фенгу возможность внести какие-либо дополнительные разъяснения. Большое спасибо.

КИТАЙ:

Спасибо, Бенедетта. Так как мы приближаемся к завершению этого заседания, я хочу сказать спасибо членам GAC, которые делают замечания во время заседания, спасибо за ваши хорошие предложения и замечания, в частности, я хотел бы повторить, что эта работа очень важна, и поэтому мы хотим, чтобы она была управляемой, чтобы мы могли выполнять нашу задачу наиболее эффективно.

И еще один момент: если у вас есть дополнительные комментарии по плану работы, а также по текущим документам по предварительному анализу принципов, вы можете направить свои замечания и комментарии по электронной почте после заседания.

Итак, я думаю, что на этом мы завершаем заседание, и микрофон можно передать Гюльтен или, возможно, Манал. Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо Фенгу, Робу, Бенедетте и всем членам рабочей группы. Хороший прогресс и хорошая дискуссия. Я надеюсь, что мы продолжим двигаться вперед и надеюсь, что мы завершим пересмотр принципов работы.

Настало время перейти к другой рабочей группе, рабочей группе GAC по правам человека и международному праву, и я хотела бы передать слово Суаде, представителю GAC от Боснии и Герцеговины, и Лине, представителю Литвы, которые являются сопредседателями рабочей группы, а также Джакомо, так что передаю слово вам, пожалуйста, Суада.

SUADA HADZOVIC:

Спасибо, Манал. Доброе утро. Добрый вечер и добрый день всем. Меня зовут Суада Хадзович (Suada Hadzovic), я представитель GAC от Боснии и Герцеговины, а также являюсь сопредседателем рабочей группы GAC по правам человека и международному праву.

Итак, я рада приветствовать вас на этом заседании и надеюсь, что у вас все хорошо, и благодарю вас за ваше присутствие. К сожалению, моя коллега, Лина Райниене (Lina Rainiene), которая является сопредседателем, не смогла присоединиться к сегодняшнему заседанию по состоянию здоровья, поэтому я хотела бы поблагодарить Джакомо, который также будет вести заседание. Джакомо является представителем GAC из Всемирного вещательного союза ... и представителем итальянского

правительства... в переговорах по конвенции о культурном разнообразии, его знания и опыт в этой теме разнообразия очень нам помогают.

Я также хотела бы поблагодарить персонал и особенно Джулию Шарволен (Julia Charvolen). Итак, позвольте мне начать с представления повестки дня, сначала я кратко расскажу вам об истории вопроса и цели этого заседания, затем мы проведем дискуссию таким образом, что мы рассмотрим каждый элемент разнообразия, рекомендации, и в третьем пункте у нас есть любые другие вопросы, и мы определим следующие шаги. Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, просто напомню вкратце, что в ноябре 2019 года Правление ICANN утвердило рекомендации рабочего потока, и у нас есть 116 рекомендаций по различным аспектам, и в общей сложности 42 рекомендации в той или иной форме повлияли на GAC. Этот отчет Рабочего потока 2 разделен на 8 вопросов, и сегодня мы сосредоточимся на вопросе № 1 о разнообразии. И немного истории. На встрече ICANN69 в прошлом году рабочая группа по правам человека и международному праву согласилась возглавить выполнение рекомендаций 1 по вопросу разнообразия и 3 - по основной ценности прав человека.

Итак, как вы помните из коммюнике ICANN70, среди следующих шагов относительно рекомендации Рабочего потока 2 - процесс выполнения рекомендаций, наша рабочая группа будет консультироваться с DDNS, чтобы изучить ... показатели Интернета,

которые измеряют и которые измеряют, как элементы разнообразия, языка, инвалидности, прав человека, среди прочих, представлены в Интернет-среде. В той или иной стране. Итак, в прошлом месяце, в сентябре, ЮНЕСКО провела вебинар для Рабочей группы по международному праву и правам человека, а также для Рабочей группы по регионам с недостаточным уровнем обслуживания по показателям универсальности Интернета, и целью вебинара было обсудить, следует ли рассматривать показатели универсальности в рамках процесса выполнения рекомендаций Рабочего потока 2, в частности, возвращаясь к рекомендации 1.1 и определению разнообразия и, возможно, рекомендации 3 по правам человека.

У нас есть предложение по новому элементу разнообразия. Это культурное разнообразие. Итак, перед этим заседанием мы поделились предложением по работе, которое было направлено обеим рабочим группам для рассмотрения. Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, на этом слайде представлен список из 7 элементов разнообразия. Этот список не является исчерпывающим. У каждой из групп ICANN есть некоторые элементы разнообразия, которые важны для них, исходя из их роли в ICANN, но не обязательно важны для других групп в ICANN.

Так что дополнительные элементы или разнообразие, которые важны для GAC, например, развивающийся и регион с недостаточным уровнем обслуживания, и мы знаем, что регион с

недостаточным уровнем обслуживания определяется как тот, который не имеет хорошо развитой DNS и связанной с ней отрасли экономики или имеет низкую осведомленность в своем правительстве об ICANN, о роли и функции ICANN, процессах разработки политики и о том, как эта политика влияет на них. Поэтому для нас это определенно необходимо.

Итак, сегодня мы проведем дискуссию таким образом, что рассмотрим каждый из этих 7 элементов разнообразия, а также дополнительный элемент культурного разнообразия. Итак, основные вопросы, касающиеся разнообразия, вращаются вокруг необходимости единого определения или параметров разнообразия и обсуждения в сообществе. По тем, которые определены, так географическое региональное представительство, язык, пол, возраст, физическая инвалидность, различные навыки, заинтересованные стороны... и так далее, и так далее, и одно согласованное определение всех этих параметров необходимо до его утверждения Правлением и применения последовательно по различным частям ICANN. Кроме того, также требуется сформулировать стандартный шаблон для разнообразия, сбора данных и создания отчетов.

Так что многие из этих рекомендаций необходимо проанализировать на соответствие GDPR, начав сбор информации, связанной, например, с обсуждением. Следующий слайд, пожалуйста.

Наше предложение заключается в том, чтобы обсудить элементы на каждом слайде, поскольку у нас есть описание элемента и предлагаемая точка зрения GAC на экране. Итак, на этом слайде у нас есть 2 элемента, первый пункт - это... Рекомендация Рабочего потока 2, а второй пункт - это предложение по проекту позиции GAC. Итак, первый - это предложение о том, что GAC согласен с окончательным отчетом Рабочего потока 2. А во втором речь идет о языке, о том, что является новым. Это то, что GAC предлагает ввести сурдоперевод во время пленарных заседаний в качестве пилотного проекта для получения обратной связи от сообщества в связи с более широкой группой участников, посещающих эти заседания.

То есть мы не должны иметь в виду только разговорный язык, но наше предложение заключается в том, чтобы включить и язык жестов. Теперь я хотела бы предложить Джакомо взять слово и открыть дискуссию.

GIACOMO MAZZONE:

Спасибо. Похоже, я заменяю Лину, которой я желаю всего наилучшего и надеюсь, что она быстро поправится. Как уже сказала Суада, сейчас мы сосредоточимся на этих двух пунктах. Два аспекта разнообразия. Один - это географическое и региональное представительство, а другой - язык. Вы все получили это своевременно. Я надеюсь, что вы определились, и мы хотели бы получить ваши отзывы, если таковые имеются, или если у вас нет отзывов, значит, документ в порядке, и мы можем продолжить работу с группой, как это предусмотрено графиком.

Конечно, эти два пункта полностью интегрированы, потому что географическое региональное представительство и язык оба настаивают на одном и том же... дает другое измерение разнообразия. Манал, я вижу, что вы хотите взять слово?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Нет, я просто хотела сказать, что не вижу ни одной поднятой руки, так что, может быть, это означает, что нас всех все устраивает?

GIACOMO MAZZONE: Отлично, это хорошо. Итак, Суада, вы переходите к следующему.

SUADA HADZOVIC: Спасибо. Следующий слайд, пожалуйста. Итак, у нас есть следующие 2 элемента. Просто отметим, что мы хотели бы отметить, что для нашего предложения, разнообразие является развивающейся концепцией, поэтому мы не можем иметь строгое определение, и мы хотели бы предложить, чтобы GAC признал, что разнообразие является развивающейся концепцией, потому что Интернет и наше общество в цифровую эпоху не являются статичными ... определение не является устойчивым.

Итак, у нас есть два элемента, конечно, в гендерной сфере мы хотели бы подчеркнуть свободу гендерного самовыражения. И гендерное равенство как реальность, и наше предложение, что мы увидим это, когда мы договоримся с комиссией, и во время предложения или метода измерения, может быть, иметь вместо женского, и мужского, иметь мужское, женское, и вариант не указывать, и один вариант, как открытый, чтобы самостоятельно описать, так чтобы получить возможность для человека выразить то, что он хочет выразить.

Итак, у нас есть возраст дополнительно, поэтому мы согласны, что это должно быть измерено и собрано в процессе мониторинга, и теперь мы снова хотели бы открыть дискуссию по этим двум элементам. Джакомо, пожалуйста.

GIACOMO MAZZONE:

Спасибо, Суада. Да, безусловно, мы обсуждали это, и документ был замечен в рамках рабочей группы, нашей рабочей группы, но, вероятно, не всеми членами GAC, поэтому важно, чтобы вы ознакомились с ним, и я надеюсь, что вы сможете довольно быстро пройти по нему. Как вы можете видеть, пол - это один из обязательных пунктов в мандате, который мы получили с самого начала существования этой группы, и это один из основных пунктов для деятельности GAC, так что пол - это обязательное условие во всех действиях, которые мы должны выполнять как ICANN.

Также по поводу возраста мы видели, что во многих случаях цифровой разрыв может быть в пределах одной страны, одного региона, одного языка, но он обусловлен возрастом, потому что, например, молодые люди в определенных областях более далеки от цифровизации или цифрового перехода, и поэтому мы должны учитывать этот элемент, который может быть острейшим разрывом, и нам нужно улучшить работу над этим аспектом и попытаться дополнить разнообразие охвата, которое может сделать деятельность ICANN.

Манал, есть ли у вас какие-либо комментарии на данный момент? Нет? Итак, это означает, что существует единодушное мнение о работе, проделанной Суадой и Линой, и мы рады этому. Возможно, мы можем перейти к следующему вопросу?

SUADA HADZOVIC:

Спасибо. Итак, этот элемент очень важен для нас, мы заметили, что в двух отчетах у них отмечается физическая инвалидность, и наше предложение заключается в том, что инвалидность не должна ограничиваться... инвалидностью в данном случае. В данном случае физическая инвалидность, как это отмечено в отчете, и мы хотели бы подчеркнуть, что инвалидность должна восприниматься как взаимодействие между личным состоянием человека и фактором окружающей среды.

То есть речь идет о барьерах, а не об инвалидности, потому что если мы ставим барьеры людям, то человек из-за этих барьеров становится человеком с инвалидностью. Поэтому наше предложение заключается в том, что мы должны дать возможность людям с ограниченными возможностями получить доступ к информации и, конечно, участвовать в принятии решений ICANN независимо от сенсорных когнитивных или физических способностей. Таково наше предложение. Джакомо, пожалуйста. Спасибо.

GIACOMO MAZZONE:

Да, спасибо. Сначала мы поговорим о разнообразии. Это самое очевидное, скажем так, что рассматривается всеми, но я думаю, что интересно, если вы посмотрите на текст, который вам предложен, и на работу, которая была проделана за последний месяц, это подход к инвалидности, который является более широким, в более широком смысле, потому что это не только вопрос облегчения доступа для определенной категории, но и признание доступа ко всей информации, независимо от физических или сенсорных способностей.

Это очень важно, если мы хотим выполнить наш мандат в отношении разнообразия.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Я не вижу заявок на слово, и я согласна с вами, это наиболее очевидно.

[Люди говорят одновременно]

GIACOMO MAZZONE: Это самое очевидное, Манал, но я думаю, что подход довольно инновационный, если сравнивать с другими форумами, в которых мы участвуем, потому что это очень целостный подход, так что я думаю, что это шаг вперед. Но Суада?

SUADA HADZOVIC: Спасибо. Потому что у нас нет этой конкретной инвалидности. В Конвенции о правах инвалидов речь идет о людях с ограниченными возможностями, а не о конкретных инвалидах. Поэтому следующий слайд, пожалуйста.

Итак, на этом слайде у нас есть различные навыки, и наше перспективное предложение заключается в том, что мы согласны с описанием или этим документом и разнообразием, и мы должны рассмотреть такие навыки, как экспертные знания, опыт и знания по определенной теме, и в будущем, когда мы попытаемся определить ... модель, мы должны увидеть, как измерить, потому что некоторые профессиональные навыки трудно измерить, но такие важные навыки, как образование, гораздо проще. Хорошо, Джакомо, пожалуйста.

GIACOMO MAZZONE:

Спасибо. На самом деле, как я уже кратко упоминал, например, большая часть регионального разрыва порождается различными навыками, и поэтому нам нужно не только повысить нижний уровень, чтобы был минимальный уровень навыков, которые позволяют людям свободно пользоваться разнообразием ICANN ... и предложений, но также существует проблема придания ценности, другого рода, навыкам, которые необходимы для того, чтобы достичь горизонтов цифрового [неразборчиво]. Мне кажется, что Найджел хочет взять слово. Мы можем предоставить слово Найджелу, пожалуйста?

ВЕЛИКОБРИТАНИЯ:

Большое спасибо. Найджел Хиксон (Nigel Hickson), Великобритания. Я не хотел ничего говорить, потому что я не эксперт в этом вопросе, но я рад видеть вас, Джакомо, и большое спасибо за эту позицию. Я просто хотел бы прокомментировать навыки, только и опять же не с позиции эксперта, но я думаю, что мы должны быть довольно осторожны в вопросах навыков.

Я имею в виду, что широкий спектр навыков всегда полезен, но навыки бывают формальные и неформальные, и если мы заинтересованы в многообразии и инклюзивности, мы должны признать, что навыки не всегда можно измерить. Навыки не всегда приобретаются через профессиональное образование или другие виды количественно измеримых учреждений, и поэтому я просто задаюсь вопросом, не следует ли немного расширить эту тему, чтобы подчеркнуть, что неформальные навыки также могут быть невероятно ценными с точки зрения опыта и знаний. То есть, возможно, здесь уже сказано, но мне показалось, что нужно сказать что-то еще. Но у тех будут более обоснованные мнения. Спасибо.

GIACOMO MAZZONE: Спасибо, Найджел. Мы передадим слово Суаде, чтобы ответить глубоко на вопрос, но я хочу просто напомнить вам, что после завершения этой работы вы получите текст того, что было внесено в документ, и у вас будет окно времени, чтобы внести свой вклад и изменить формулировки и предложить другие формулировки, поэтому я надеюсь, что за это время Найджел сможет найти лучшую формулировку, но Суада, пожалуйста.

SUADA HADZOVIC: Просто отвечая Найджелу, мы слышали сегодня предложение Кавусса относительно выборов заместителя председателя и председателя GAC, и я думаю, что это так, потому что когда мы выбираем кого-то, нам нужно иметь в виду опыт работы в ICANN, деятельность, и т.д. и т.п.. Я думаю, что это тот самый вопрос.

GIACOMO MAZZONE: Да, Манал, пожалуйста.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Хочу отметить, что Дания, Финн тоже поднял руку.

GIACOMO MAZZONE: Большое спасибо. Финн, вам слово.

ДАНИЯ: Спасибо и благодарю вас за проделанную вами трудную работу. У меня нет замечаний к определению. Я только подумал о том, как мы потом будем это практиковать? Когда у нас будут выборы? Я не думаю, что это подходит для членов GAC, потому что мы все назначены нашим правительством или учреждением, так что как вы предполагаете использовать и применять эти принципы или определение на практике в дальнейшем? Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Спасибо.

SUADA HADZOVIC: Я думаю.

GIACOMO MAZZONE: Суада, пожалуйста.

SUADA HADZOVIC: Я думаю, что именно то, что предложил Кавусс, это вопрос, и это первый шаг, поэтому после принятия определения следующим шагом будет обсуждение методологии, и если это возможно, мы сделаем это в консультации с ЮНЕСКО.

GIACOMO MAZZONE: Так что я думаю, что можно добавить к ответу на вопрос Финна то, что в конечном итоге одним из решений может быть (аудио прерывается) идеальный профиль того, что вы просите добавить в плане навыков, например. И затем этот идеальный профиль может быть представлен в качестве модели, к которой стремятся люди, принимающие решение. Такое решение я видел в некоторых других местах. Но в данный момент я помню, что то, что я видел на бумаге, - это путь, по которому мы хотим пройти, а затем вся работа по измерению, о чем уже говорила Суада, и, как говорили другие, остальная часть - это реализация. Это следующий шаг нашей работы.

SUADA HADZOVIC: Итак, у нас Кавусс, Кавусс поднял руку. Кавусс, пожалуйста, продолжайте.

ИРАН: Да, да, большое спасибо, Джакомо, спасибо Суаде за хорошую работу, которую вы проделали. Думаю, прежде всего, я хотел бы поздравить Суаду, потому что сейчас она значительно улучшилась. Она уже не та Суада, которая пришла в GAC. Теперь она полностью

владеет искусством выступать, обсуждать, спорить и так далее, и тому подобное. Так что это заслуживает определенного восхищения.

Теперь о том, что касается предложений, которые могут иметь разных игроков и участников, то все, что адресовано GAC, находится внутри нашей собственной деятельности, и мы можем попытаться сделать. Как это реализовать? Что-то, что находится за пределами GAC, но во всем сообществе ICANN или Правлении ICANN или в организации ICANN, вы должны увидеть, какие действия предпринимаются, в соответствии с прогнозом 2, и если какие-то действия предпринимаются, то они могут ... или они могут последовать, и так далее, и так далее.

Третья категория может быть чем-то таким, что мы не можем сделать ни в GAC, ни в сообществе ICANN, но мы можем сначала поднять этот вопрос в соответствующем органе в другом месте. Поэтому я предлагаю, чтобы мы не ограничивались только представлением и хорошей работой, которую проделали Джакомо и Суада, но мы также должны думать о реализации, и это важно.

В противном случае мы накапливаем предложения, предложения и предложения, а потом не знаем, что получится. Поэтому я предлагаю, чтобы, возможно, на следующем заседании, но не на этом заседании, все, что сейчас представлено, мы бы в конце каждого представили участников или организации для реализации этого. Это помогло бы нам что-то сделать. Я хотел бы получить некоторые результаты той хорошей работы, которая была проделана. Это касается не только этой группы. Это касается и

других групп, так что какая бы группа у вас ни была, вы должны иметь какую-то реализацию, но не оставаться на бумаге и не оставаться в качестве работы. Это не следует понимать так, что я не ценю, я очень ценю работу, которую все проделали, включая двух докладчиков, но я хотел бы высказать некоторые общие замечания. Спасибо.

SUADA HADZOVIC:

Кавусс, большое спасибо. Я просто хотела отметить, что в отчете об оценке Рабочего потока 2 написано, что эти рекомендации предполагается выполнить в течение 6-18 месяцев. Так что это только первый шаг, и наверняка после согласования определения и определения модели измерения третьим шагом будет реализация. Это следующий шаг после определения модели измерения. Спасибо.

GIACOMO MAZZONE:

Кавусс, на самом деле, заспойлерил, предвосхищая один из следующих слайдов, которые представит Суада, поэтому я благодарю вас, Кавусс, за ваше очень уместное замечание. Я думаю, что мы можем заключить, что по этому слайду достигнут консенсус, и мы можем перейти к следующему. Суада, пожалуйста.

SUADA HADZOVIC:

Спасибо. Итак, у нас есть этот элемент. Это групповой состав и предложение, проект предложения с точки зрения GAC заключается в том, что GAC соглашается с этим подходом к окончательному отчету Рабочего потока 2.

GIACOMO MAZZONE:

Это, наверное, даже проще, чем предыдущий пункт о ... конечно, группа заинтересованных сторон, разнообразие в группах интересов - это очень важно. Я думаю, что это основа, на которой существует

ICANN, и поэтому это, я думаю, в определенном смысле является концом самой ICANN, но, тем не менее, опять же, нам нужно правильно измерить это, чтобы действовать в соответствии с этим. Я вижу руку Кавусса. Это новая рука или та, что была раньше? Наверное, вы забыли опустить руку? Манал, вы хотите что-то сказать?

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Да, пожалуйста. Спасибо, Джакомо и Суада. Пара моментов. Конечно, я не возражаю против разнообразия, группы заинтересованных сторон. Я просто чувствую, что это смешивает две вещи, которые, как я вижу, можно разделить, и я говорю о разнообразии во взглядах, потому что я не вижу это один к одному. Группа заинтересованных сторон с мнениями, так что это не обязательно, что все в GAC имеют одинаковые взгляды, которые отличаются от взглядов всех, кто в GNSO. Напротив, у нас все еще есть различные мнения в GAC, и есть различные мнения в GNSO, поэтому мы пытаемся учесть это, когда мы пытаемся назначить, например, представителей от GAC.

Мы стараемся, чтобы все взгляды были представлены теми, кто собирается выступать от имени GAC. Опять же, у меня нет твердой позиции, но просто скажу, что, на мой взгляд, различные мнения могут быть отделены от различных групп заинтересованных сторон. Это одно.

Еще одна мысль, которая пришла мне в голову, когда я просматривала материалы перед заседанием, заключается в том, навязывает ли пандемия новое разнообразие, например,

разнообразии в, не знаю, как это назвать, но разнообразии в посещаемости. Я имею в виду как присутствующих на месте, так и тех, кто находится в режиме онлайн, как тех, кто очно, так и тех, кто удаленно. То есть, опять же, мы не должны дискриминировать тех, кто не сможет приехать, и это может быть не в их власти из-за проблем с вакцинацией, доступна ли вакцина или нет, или состояние здоровья позволяет сделать вакцину или нет. Поэтому мне просто интересно, вводит ли это новый вид разнообразия, но, опять же, это все пицца для размышлений. Наконец, что касается реализации, я думаю, что это исчерпывающий список разнообразия, поэтому, вероятно, полезно иметь его в качестве контрольного списка, но с точки зрения реализации, вероятно, это зависит от деятельности. Мы можем расставлять приоритеты или использовать различные приоритеты во время реализации, потому что, опять же, например, если я формирую рабочую группу из 5 человек, я, конечно, не смогу удовлетворить весь список, но если я организую список... [люди говорят одновременно], то, опять же, я думаю, что это может быть выполнено в зависимости от вида деятельности.

Но, опять же, хорошо иметь список в качестве контрольного списка. Хорошо убедиться, что мы удовлетворяем как можно большее количество требований, и что у нас есть веские причины не удовлетворять то, что мы не удовлетворяем. На этом я закончу. Спасибо.

GIACOMO MAZZONE:

Большое спасибо, Манал. Очень уместные замечания. Я думаю, что замечание относительно COVID, да, наверное, нам нужно, потому что он влияет на последствия и на возраст, он влияет на различные

параметры, но, наверное, нам нужно внести что-то в документы, которые учитывают это. И, конечно, о реализации, для Суады, потому что это именно то, что мы должны обсудить позже, для реализации мы должны установить приоритеты. И в этом смысле определение работы, которая была проделана этой группой, определение существующих инструментов измерения, уже некоторые были доступны, может дать нам легкость в продвижении, где некоторые результаты могут быть приняты быстро, потому что у нас уже есть соответствующие измерения, в то время как для других мы должны иметь долгосрочный или среднесрочный план работы.

Но Суада, я думаю, может дополнить это. Спасибо.

SUADA HADZOVIC:

Да, я согласна, и, конечно, после этого заседания мы рассмотрим все комментарии, подготовим новый проект предложения и разошлем его всем членам GAC. Итак, следующий слайд, пожалуйста, у нас новый элемент - культурное разнообразие. Это очень важный элемент, и спасибо Джакомо, который определил этот элемент. Сегодня мы хотели бы предложить этот новый элемент, и я хотела бы попросить Джакомо представить этот очень важный элемент. Спасибо.

GIACOMO MAZZONE:

Спасибо, Суада. Я буду краток, потому что мы подошли к концу отведенного нам времени. Частично это именно то, что Манал обозначила ранее. У нас есть и другие... аспекты разнообразия, которые не просто основаны на возрасте. Они основаны на разнообразии доступа, или инвалидности, или пола, но также и на других элементах, связанных с культурными аспектами. И нам

повезло, что благодаря индикаторам Интернета ЮНЕСКО... мы увидели, что они уже работают над измерением этих аспектов, потому что они проводят анализ в подмандатных странах с помощью этой магии элементов, которые они запускают и проверяют. Они могут увидеть, есть ли что-то неправильное в переходе к цифровому миру у определенной страны.

И одним из факторов, который может ускорить или замедлить процесс интеграции страны, является культурный фактор, который может быть очень сильным и должен быть абсолютно учтен. Так что это то, что не было принято, потому что это было разработано недавно на основе первого анализа ЮНЕСКО, но мы включим это в окончательную версию, чтобы мы могли двигаться вперед и включить это также в работу, которую мы должны сделать. Суада?

SUADA HADZOVIC:

У нас нет комментариев, поэтому переходим к следующему слайду. Спасибо, Джакомо. Итак, следующий слайд: мы рассмотрим сегодняшнее обсуждение и ваши комментарии, и подготовим новый проект предложения, который мы разошлем по электронной почте. Не позднее чем через 2 недели после ICANN72 членам GAC в списке рассылки для рассмотрения и внесения замечаний.

После получения комментариев и замечаний мы подготовим окончательное предложение, окончательный проект предложения, который мы отправим на рассмотрение руководству GAC. После принятия определения следующим шагом будет обсуждение модели измерения. Методологию, и если это возможно, в консультации с ЮНЕСКО, и после этого мы перейдем к реализации. Спасибо. Есть вопросы? Вопросов нет, поэтому большое спасибо за

ваше присутствие, и я надеюсь, что мы увидимся в следующем году.
Большое спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Суада, и Джакомо, отличная презентация, отличные усилия, отличное время, и я хотела бы также поблагодарить Лину и пожелать ей полного и скорейшего выздоровления. А также спасибо Робу и Джулии из персонала поддержки. Я думаю, что настало время перейти к заслушиванию рабочей группы по регионам с недостаточным уровнем обслуживания, сопредседателями которой являются Пуа Хантер (Pua Hunter), представитель GAC от островов Кука, и Карел Дуглас (Karel Douglas), представитель GAC от Тринидада и Тобаго. Итак, я передаю слово вам, Пуа или --

PUA HUNTER:

Да, спасибо, Манал. Приветствую всех. На этом заседании мы просто собираемся ознакомить вас, GAC, с нашим рабочим планом. Итак, мы, рабочая группа, рассмотрели наш рабочий план в августе и хотели бы поделиться с вами пересмотренной версией на 2022, 2023 годы.

Мы поделились этим первоначальным Рабочим планом во время одной из наших очных конференций ICANN, но, к сожалению, мы застопорились на нем, но в любом случае этот Рабочий план остается в списке дел рабочей группы по регионам с недостаточным уровнем обслуживания, поэтому мы представляем его с поправками для ваших комментариев и последующего одобрения.

Пожалуйста, можем ли мы перейти к следующему слайду? Спасибо. Итак, План работы разделен на 3 основных направления. Номер 1 - это база знаний и потенциал, номер 2 - вовлечение в политику и участие, и номер 3 - налаживание отношений. Каждый столп состоит из рабочих тем, соответствующих определенной стратегической цели, а рабочие темы содержат описание и ожидаемые результаты работы, сроки завершения работы, определение ведущих и заинтересованных сторон, а также дополнительные примечания.

Вы заметите, что в графе с крайним сроком большинство рабочих тем являются продолжающимися или текущими, что, с моей точки зрения, свидетельствует о том, что это рабочая группа, которая остается или будет оставаться постоянной для GAC. Так что если вы хотите внести свой вклад в работу GAC, эта рабочая группа - хорошая отправная точка. Вы можете обратиться к нам, сопредседателям рабочей группы по регионам с недостаточным уровнем обслуживания, ко мне и к Карелу Дугласу (Karel Douglas), представителю GAC от Тринидада и Тобаго или к нашему замечательному персоналу поддержки GAC, в частности, к Джулии Шарволен (Julia Charvolen).

В интересах экономии времени я не буду подробно рассматривать план работы, однако я хотел бы кратко обратить ваше внимание на рабочую тему 2.1 в рамках компонента 2. Спасибо. Политика, взаимодействие и участие. Спасибо также Джулии за то, что она выделила эту рабочую тему.

Я на самом деле ожидаю некоторые изменения, чтобы отразить последние изменения в последующих процедурах от... руководителей тем из GAC, из Канады и Хорхе Кансио (Jorge Cancio) из Швейцарии, а также от нашего персонала поддержки GAC Бенедетты. В частности, это касается фазы функциональной разработки SubPro. Я также отмечаю, что мы будем обсуждать последующие процедуры на нашем следующем заседании примерно через 40 минут, поэтому, как я уже говорила, я ожидаю некоторых изменений в этой конкретной рабочей теме.

Кроме того, потенциальной темой, которая была поднята, но не включена в план работы, является участие рабочей группы в ускоренном процессе разработки политики EPDP для интернационализированных доменных имен IDN. По этой теме я с уважением спрашиваю мнение нашего представителя GAC из Великобритании Найджела Хиксона (Nigel Hickson), поскольку он является действующим членом этой команды EPDP. Я не ожидаю никаких ответов сейчас, но мы сделаем заметки, если таковые будут, и в данном случае, однако, я призываю вас поделиться своим мнением или внести вклад в рабочий план. Джулия, если можно, поделитесь ссылкой в чате, чтобы наши коллеги из GAC могли перейти по ссылке, или я могу отправить вам ссылку по электронной почте.

Возможно, срок в месяц будет достаточным для того, чтобы вы могли оставить свои комментарии и отзывы, и я всегда могу проследить, Карел и я можем следить за любыми обновлениями по электронной почте.

Это мой краткий и сжатый отчет о плане работы рабочей группы по регионам с недостаточным уровнем обслуживания. Вопросы? Или комментарии? Спасибо.

MANAL ISMAIL, ПРЕДСЕДАТЕЛЬ GAC: Большое спасибо, Пуа, и, конечно же, спасибо Карелу, а также Джулии. Есть ли какие-либо незамедлительные комментарии или вопросы по Плану работы рабочей группы GAC по регионам с недостаточным уровнем обслуживания? Хорошо, я не вижу просьб о предоставлении слова, и я вижу только благодарности в чате, поэтому еще раз спасибо Пуа, Карелу, Джулии и всем участникам, и, конечно, Хорхе, Луисе и Бенедетте из SubPro. Я думаю, что мы можем завершить. Большое спасибо трем рабочим группам. Очень информативные отчеты, и спасибо коллегам из GAC за участие и полезные обсуждения.

Сейчас время для перерыва. Перерыв будет 40 минут. Пожалуйста, вернитесь в зал GAC Zoom в 12:30 по времени Сиэтла, в 19:30 по Гринвичу, чтобы начать обсуждение последующих процедур.

Спасибо всем большое. Все.

[Запись остановлена]

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]